新到家鄉名產

泮塘蓮藕

價錢相宜

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

最新運到

正野山生晒花旗參

大幫

超等去蒂厚花菇

祖國什貨，包羅萬有，一應俱全

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到

最靚上米

啡派店　啡靚長身絲苗米
THE CANADA RICE MILLS LTD. VANCOUVER, B.C.

本號常備大量供應

中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜

附設利僑大旅店招待來往客商

香港聯號僑英行辦莊接理滙兌進出口貨船机客務

庚利有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

合時食品　大批抵埠

厚大花菇。　大蘇鮑魚。
大江尤柱。　中蘇鮑魚
大排尤魚。　豉汁响螺。
去骨柴魚。　爽口蓊頭。

唐山水貨。土產瓜菜。
薄利主義。志在推銷。
發行零沽。均極歡迎。

關耀崇君桃園宴客

云埠殷商兼龍岡親義公所理事關耀崇君，以歐洲龍岡親義總公所之主席劉根盛，於昨六日晚，偕同屋畜龍岡親義公所主席趙興球，由舍路抵雲。視察所務及指示在雲召開全歐第四屆懇親大會，籌辦事宜，特於昨七日晚枱時半，假座桃園酒家，設筵款待，並邀關崇穎，趙榮義，關崇貯，劉孟義，張繼，劉煥堯，劉孔樞，關者愚，關毓民等君與宴，席間對全歐洲所務興革大計，各抒所見，盡量發揮，以便施行，而使達會具有深遠歷史性之海外僑團，臻至美善，爲家爲國，共慶福利週全，情緒融洽，直至午夜拾二時二刻，始行撤席，珍重道別，聞劉根盛與趙興球兩君，因公事忙，已于昨八日午，遄返華國云。

加籍民調節會會議席上
華青年林岳鈞演講「我自中國來」

加拿大籍民調節會，於昨八日晚八時，假座加拿大紀念教堂青年部召開月會，並特邀請中國，瑞士，捷克，德國等新籍民代表，演講「我對加拿大籍民之意義」主席佐治羅宣佈開會理由後，及介紹各新來加拿大之青年與衆相見，各出席代表，自我介紹外，各青年均先後演說，全加中華會館代表黃文甫，與華青年代表，均由許秉信駕車載往參加，中國青年代表爲中加友誼會云埠分會與岡州總會館青年團秘書長林岳鈞，彼演講「我自中國來」並詳述彼對加拿大籍民之意義，彼之演詞，博得掌聲不少，其大意謂，我由中國乘突國總統船來，在壹九五零年六月，便到達了此間，在船上，我遇見過不少去滿地可埠或其他各城市的僑胞，途次三藩市時，我經過很多地方，在那裏我逗留了三天，去拜訪那裏我父親的朋友及華埠與聯盟廣場後，我搭壹南太平洋的火車，到來加拿大云哥華埠，沿途的山峰與森林的風景甚佳，隧道亦很有趣，當我到達了云哥華埠，首次看到了我的父親的時候，我是何等快樂，我以前未曾與父親見面，是因爲處于人造的法律與不得不分離的一戰爭，與移民例使我不能和父親相聚而已，的確，誠實的說壹句，我見到了在我出生前，便要回加拿大來的父親，是很快樂的，我橫渡太平洋，由亞洲到加拿大的旅行是很好，自那時候，我便到達了這裏來了，我希望總有壹天，我能夠有机會環遊加拿大各城市去欣賞壹下加拿大很多美麗的風景及使我有興趣的人民。（未完）

僑校籌備開幕
參加競選女皇四續

繼續報名者有張秀蘭

云埠華僑公立學校，關于新校舍落成開幕，并舉辦選舉女皇助慶事宜，除前飢報導有林，廖，李，鄭，雷各姓小姐等，現又有張秀蘭小姐報名參加，查張小姐，開平人，係本埠跑羅街裸市崩商店張淇享君之女公子，張小姐品學兼優，現任職于本埠市政廳，聞擬繼續報名參加競選者還有多名，容查續報。

陳瑞登翁出殯誌

云埠陳瑞登翁，台山六村禾田人，不幸于昨八月卅壹日，病終于公醫院，享壽七拾五歲，於昨九日下午壹點半鐘，假暗市蕪棺肆家奠出殯，屆時宗親戚友，臨塲執紼者甚衆，由關耀南牧師祈禱誦經畢，鴻文贊禮，請潁川總堂代表品乾獻花，其女婿黃榮贊獻花，明儉讀誄文，宜棠宣述其生前行狀，宜談代表主家答謝，親友各人，與其行最後相見禮，由宜談，宜棠，象維，明儉，宜煇，宗穰，扶柩上車，計有花圈數拾個，素車數拾輛，直往阿慎表墳塲安葬歸土，可謂生榮死哀矣

黃經球翁魂歸天國

僑商黃韶，字經球，乃台山蟹地村人，旅加六拾餘年，前從商于域多利埠，創般廣生隆號，生意甚佳，垂三十餘年，後因環境關係，轉業農務，拾餘年前，與兒女輩，居住云埠，以養天年，近爲病魔侵襲，進聖保羅醫院調理，師藥石罔效，于本月八日下午六時逝世，享壽八十二歲，聞者惜之，定期十二日（星期八）上午拾時，在佐治街天主教堂，舉行喪禮，出殯歸土云

騎警大捕篤加波人

男子七拾七女七拾一

加騎警昨晚，在卑詩省內地，汝路順西北二十九英里，篤加波教自由派教徒，用營幕組成之臨時村落，逮捕女教徒七拾一人，及男教徒七十七人，內中有一大部份是前日參加裸體遊行者，壹百四十八人，均被控助長青年犯法，當局已用火車將其運到云埠，預備解押與卡拉監獄，該列火車準于今日抵云埠，加騎警昨日，將餘于丕利晒定村外之六十五個營幕封鎖，而將罪犯逮捕時，篤加波教徒未與警察對抗。（未完）

◎墨埠黃雲山總公所啓事

逕啟者本總公所現已購置新樓壹座在片打街東二十九號定於本年十月四日舉行喬遷各昆仲前日存貯於本總公所之行裡及物件等務祈於九月拾五日以前到來本總公所携回如不依期到來携回者一經逾期概作廢物棄之特此預告仰各週知

中華民國四十二年　九月一日

◎聘請企檯工

本飯店擬請企檯工數位資格如下
㊀年齡在廿歲至卅歲
㊁必須熟諳英語會話
㊂有企檯經驗
凡自問有上項資格者請來二十六號片打街東與周君面談

◎生果雜貨舖出賣

經營有十餘年好雜貨生菓舖出賣生意好但因人力缺乏今願將平價出賣
4265 Dunbar St. 電話 AL. 2722

產土黨市暗
JACK WONG
P. O. BOX 396
Armstrong, B. C.

頂靚召菜上市
矮脚龍芽白
高脚召菜
遠近僑胞大小交易一律歡迎
所有寄費買者自理

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634
專配西藥
各種西藥
化粧香品
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

龔貞信花舖
電話 CH. 0947
JIRRELL-DEE
2396 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

◎同裕安公司總代理香港歌林卅八期新到原音唱片
每只壹元七毛五
歷期歌林及金星，南聲清平及麗聲出品每只壹元五
何非凡　黑獄斷腸歌　二張
梁無相　呂紅　美人如玉劍如虹　二張
徐柳仙　李燕屏　楊乃武與小白菜　二張
何大傻　胡美倫　有情飲水飽　二張
女薛覺先　新芳豔芬　良宵花弄月　二張
辛賜卿　白楊　雪影寒梅　二張
廖夢覺　新月兒　二叔公割禾　二張
飛影瓊仙　劉金定三戲高君保　二張
白駒榮　寶玉　孽海花　二張
徐柳仙　斷腸碑　二張
呂紅　周聰　白英　快樂伴侶　三對歌　一張
呂紅　呂紅　郎是春風　郎心如鐵　一張
呂紅　周聰　陸雲　呂紅　雄壯歌聲　愛的呼聲　一張
白英　呂紅　淚影心聲　雨中之歌　一張
呂文成領導　五福臨門　飛燕迎春　一張
呂文成領導　打掃街　一張
黃堃俠地保官事務所　電話 PA 1628
141 East Pender St. Vancouver, B.C.

◎片士佐治埠民治黨啓事

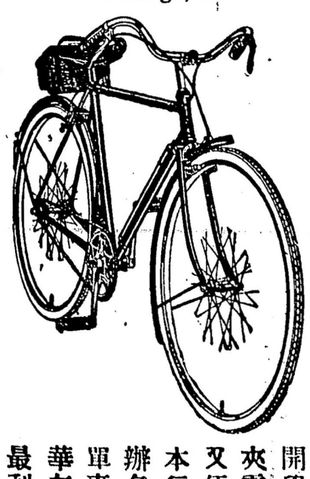
逕啟者，本黨部準於本年九月十五日，動工重修，各朋友同志，如有寄存行李物件，於本黨部者，請於九月拾五號以前，到來取回，如過期不取，將來西人公司工人動工時，將行李搬出街外，本黨部不負保存責任，此佈。

片士佐治埠民治黨分部啟

◎錦碌埠民治党分部鳴謝

五祖創盟立會紀念各昆仲助經費列下
許烈三元　華僑酒樓　梁德　每二元五　關仲寬　黃竊　每貳元
伍餐壹元五　馬祥　何全　謝池　周龍彩　周開琳　梁海　李衛
梁江　每壹元

太平洋單車行
PACIFIC CYCLE CO.
329 E. Hastings, MA. 9841



開學了，人家走路，夾電車，我坐單車，又便當又經濟。
本行接近唐人街，專辦名牌男女單車及電單車，並設修理部
華友在本行買車修車最利便，價錢公道。

片市佐治埠金龍飲館鳴謝

啓者，本店於昨開張營業，荷蒙中西友愛惠賜生花花籃，駕臨慶祝，增光良多，同人等拜領之餘，銘刻五中，謹登數言，以申謝意，并祝
列位康健
司理人　曾棟生　司徒扶仝啓

普及文化—實行：節：省：清：者：經：濟

樂觀圖書館

第十次再版
溫柔滋味

全書十六章百五頁大結局裸女封面靚女封底艷影六幅有極大胆形容有極風流身世史。寫調情：極輕鬆俏皮。寫艷情：最銷魂蝕骨。寫奇情：似峯迴路轉。寫柔情：夠迴腸蕩氣。寫痴情：又一往情深。寫趣情：能詼諧惹笑。寫盡湘女多情：以韓國生意。確係寫盡溫柔滋味一册爲最好呀。有車大炮嘅。敢包老兄你任揭一頁愛不忍釋讀後回味。買得到算你好彩

舊價三元特價收壹元另稅，郵一毛—招人代理—

不受市胆代銀
COD有交易
空函恕無奉覆